



RTL

CD-S700

Compact Disc Player

OWNER'S MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
使用说明书

警告：操作本机前请认真阅读。

- 1 为了保证最佳的性能，请仔细阅读本手册。请妥善保管以备日后查阅。
- 2 将本音响系统安装在通风、凉爽、干燥、清洁的地方—远离阳光直射，热源，振动，肮脏，潮湿和寒冷的地方。请将本机放置在顶部最少留有余地 10 cm，左右最少留有余地 10 cm，后部最少留有余地 10 cm 的通风良好的地方。
- 3 将本机远离其他电器，马达或变压器放置，以避免产生蜂鸣噪声。
- 4 不要将本机突然从低温环境转移到高温环境，也不要将其置于高湿场所（例如，放置有加湿器的房间），以防止机器内部结露。结露可能导致触电，火灾，机器损坏甚至人员伤害。
- 5 不要将本机放置于异物容易落入的场所，也不要放置在液体飞溅的地方。在本机顶部，不要放置以下物品：
 - 其他装置，因为它们可能损害本机或使本机的外表变色。
 - 易燃物品（比如，蜡烛等），因为它们会引起火灾，机器损坏甚至人员伤害。
 - 盛有液体的容器，因为其中的液体有可能倾倒入入本机，使得用户触电或损坏本机。
- 6 不要使用报纸，桌布，窗帘等物遮盖本机，以免妨碍散热。如果本机内部温度升高，会引起火灾，机器损坏甚至人员伤害。
- 7 在所有连接完成之前，不要将电源插头插入墙壁上的插座。
- 8 不可将机器顶部与底部反向放置，这样会产生过热并损坏机器。
- 9 不要对螺钉，旋钮，缆线等过度施力。
- 10 从墙壁上的插座拔出电源线时，要握持插头部分，不能拉拽电线。
- 11 不要使用化学溶剂清洗本机。因为这样会损坏表层。
- 12 只能使用本机指定电压。使用高于本机额定的电压会产生危险，引起火灾，机器损坏甚至人员伤害。因为使用非指定电压电源造成的一切损害，Yamaha 将不负任何责任。
- 13 为了防止雷电造成的损害，在雷电发生期间，从墙壁上的电源插座或本机上拔除电源线。
- 14 不要试图修理或改造本机。当需要维修时，请与有资格的 Yamaha 维修人员联系。没有任何理由打开机壳。
- 15 当计划长时间（比如，假期）不使用本机时，请将电源插头从墙壁上的插座上拔下。
- 16 在电源插座附近或容易插入电源插头的地方安装本机。
- 17 在做出机器故障的结论之前，请务必参考用户手册“故障排除”一节中通常操作错误的有关部分。
- 18 在移动本机之前，按下 POWER 以关闭本机电源，然后从墙壁上的电源插座拔下电源插头。
- 19 电池不能置于高热环境，比如火或直射日光等。
- 20 VOLTAGE SELECTOR（仅限于亚洲机型及通用机型）在插入交流电源之前，必须将本机的后部面板上的 VOLTAGE SELECTOR（电压选择开关）设定到与当地电源相同的电压。电源电压为：
 -AC 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz

只要本机连接在电源插座上，即使您使用 POWER 按钮关闭了本机，机器与交流电源的连接也没有切断。

警告
为了减小火灾或电击的风险，不要将本机暴露在雨中或潮湿的地方。

激光安全
本机使用激光。因为可能会伤害眼睛，仅可由具有资格的维修人员拆卸罩盖或试图对本装置进行维修服务。

危险
打开本机时，机器会放出可见激光射线。为了避免光束直接照射到眼睛上，在插上本机的交流电源时，不要将眼睛对着打开的托盘或者其他打开着的装置，并且不要往装置内部窥视。

本机激光部件的辐射级别大于 1 级限度。



该标记附加在出售到中华人民共和国的电子信息产品上。环形中的数字表示的是环境保护使用期限的年数。

- ：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。
- ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
外壳箱体	×	○	○	○	○	○
前部面板显示器	×	○	○	○	○	○

目录

简介

特点	2
附件	2
控制器和功能	3
前面板	3
前面板显示屏	4
遥控器	5
安装遥控器电池	6
使用遥控器	6

准备

连接	7
连接放大器	7
连接附带的电源线	8
连接 USB 设备	8

操作

基本操作	9
开始播放	9
暂停播放	10
停止播放	10
关闭电源	10
播放想要的曲目	10
改善音质 (PURE DIRECT 模式)	10
跳到所需曲目的开头	11
快进或快退播放	11
改变前面板显示	12
改变前面板显示屏的亮度	12
随机顺序播放	13
重复播放	13
重复播放所选项目	13
重复 A-B	14
编程播放	15
停止编程播放	16
清除编程曲目	16

附加信息

有关光碟 /MP3、WMA 文件的注意事项	17
故障排除	19
规格	20

简介

准备

操作

附加信息

■ 关于本手册

- ✨ 表示操作提示。
- 在本手册中，音频 CD 称为“Audio CD”，MP3/WMA 光碟称为“Data Disc”，USB 设备上存储的 MP3/WMA 文件被称为“USB”。
- 本手册印刷于制造之前。因不断改善产品等可能会有部分设计和规格发生改变。若手册与产品有不同之处，请以产品为准。

中文

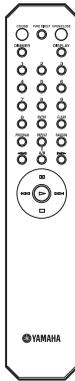
特点

- ◆ 光纤数字输出
- ◆ 同轴数字输出
- ◆ 可播放 CD-R、CD-RW 光碟
(详细说明, 请参阅第 17 页。)
- ◆ 可播放 MP3、WMA 光碟
- ◆ 可播放存储在 USB 设备上的 MP3、WMA 文件
- ◆ 编程播放 (仅限 Audio CD)
- ◆ 随机顺序播放
- ◆ 单曲 / 整张光碟重复播放
- ◆ 重复 A-B 播放 (仅限 Audio CD)
- ◆ 可调节显示信息和亮度
- ◆ PURE DIRECT 功能

附件

请检查是否含有以下所有部件:

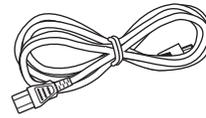
遥控器



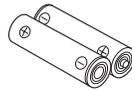
RCA 立体声线



电源线

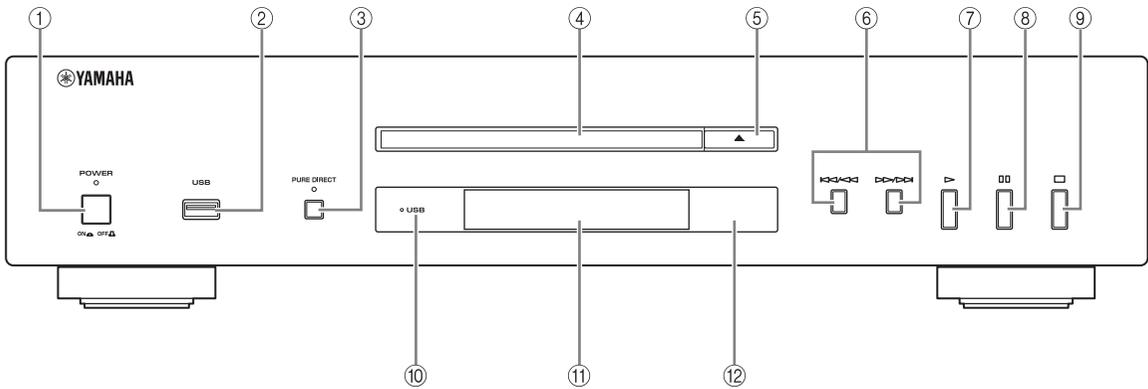


电池 (× 2)
(AA, R6, UM-3)



控制器和功能

前面板



① POWER

按下使电源 ON/OFF。



当本机打开时，上面的 POWER 指示灯亮起。

② USB 端口

连接 USB 设备。详细说明，请参阅第 8 页。

③ PURE DIRECT

打开或关闭 PURE DIRECT 模式以改善音质。



当本机处于 PURE DIRECT 模式时，上面的 PURE DIRECT 指示灯亮起。详细说明，请参阅第 10 页。

④ 光碟托盘

装载光碟。

⑤ 𠄎 (打开 / 关闭)

打开或关闭光碟托盘。

⑥ <<</<<< (向后跳跃 / 搜索)，

>>>/>>> (向前跳跃 / 搜索)

>>>/>>>：跳至下一曲目。

<<</<<<：跳回到当前曲目的开头。

<<</<<< (两次)：跳至上一曲目。

按住 <<</<<< 或 >>>/>>> 向后 / 向前搜索。



每按住一次 <<</<<< 或 >>>/>>>，搜索速度增加 2 个等级。

⑦ ▷ (播放)

开始播放。

⑧ 𠄎 (暂停)

暂停播放。按 ▷ 或 𠄎 恢复播放。

⑨ □ (停止)

停止播放。

⑩ USB 指示灯

当本机处于 USB/ 光碟模式时点亮 / 熄灭，当本机读取 USB 设备时闪烁。

⑪ 前面板显示屏

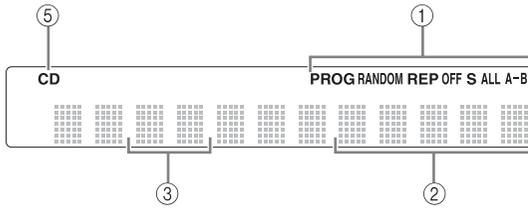
显示本机的当前状态。

⑫ 遥控感应器

接收遥控器发出的信号。

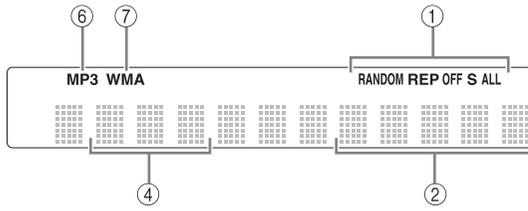
前面板显示屏

Audio CD

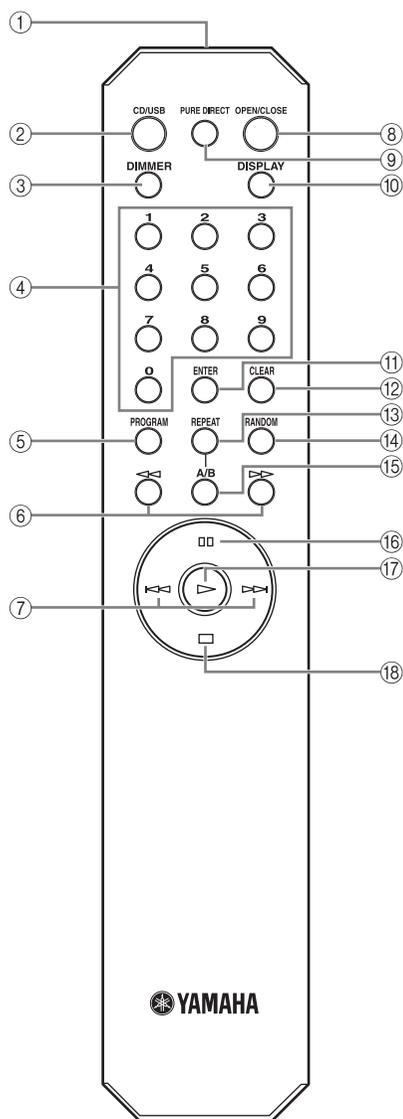


- ① 亮起所选播放模式的图标。
- ② 出现时间显示。（请参阅第 12 页。）
- ③ 显示所选择的或正在播放的曲目编号。
- ④ 显示文件编号。
- ⑤ 当本机处于光碟模式（请参阅第 9 页）且识别出托盘上的 Audio CD 时亮起。
- ⑥ 当播放 MP3 文件时亮起。
- ⑦ 当播放 WMA 文件时亮起。

Data Disc USB

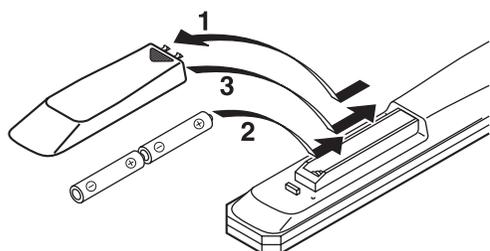


遥控器



- ① 红外线信号发射器 (第 6 页)
将红外线信号发送至本机。
- ② CD/USB (第 9 页)
在光碟模式和 USB 模式之间切换。
- ③ DIMMER (第 12 页)
选择前面板显示屏的亮度等级。
- ④ 数字按钮 (第 10 页)
直接选择一个曲目。
- ⑤ PROGRAM (第 15 页)
打开或关闭编程模式。
- ⑥ <</>> (向后 / 向前搜索) (第 11 页)
向后 / 向前搜索曲目。
- ⑦ <</>> (向后 / 向前跳跃) (第 11 页)
跳至下一 / 上一曲目, 或跳回到当前曲目的开头。
- ⑧ OPEN/CLOSE (第 9 页)
打开或关闭光碟托盘。
- ⑨ PURE DIRECT (第 10 页)
打开或关闭 PURE DIRECT 模式。
- ⑩ DISPLAY (第 12 页)
切换时间显示。
- ⑪ ENTER (第 15 页)
当本机处于编程输入模式时确认曲目编号。
- ⑫ CLEAR (第 16 页)
清除已编程的曲目。
- ⑬ REPEAT (第 13 页)
重复播放单曲或所有曲目。
- ⑭ RANDOM (第 13 页)
设定随机顺序播放。
- ⑮ A/B (第 14 页)
设定重复 A-B。
- ⑯ 𠄎 (暂停) (第 10 页)
暂停播放。
- ⑰ ▷ (播放) (第 9 页)
开始播放。
- ⑱ □ (停止) (第 10 页)
停止播放。

安装遥控器电池



1 按下 ▼ 部分并滑出电池舱盖。

2 根据电池舱内的极性标记 (+ 和 -) 插入两节附带的电池 (AA、R6、UM-3)。

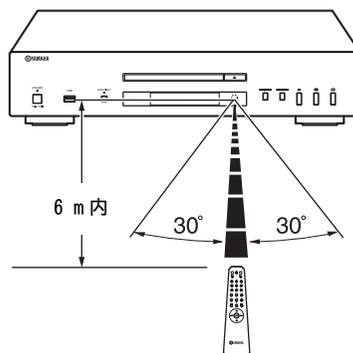
3 滑回电池舱盖直至卡到位。

■ 有关电池的注意事项

- 当遥控器的操作范围缩小时，请同时更换两节电池。
- 使用 AA、R6、UM-3 电池。
- 确保极性正确。请注意电池舱内的图示。
- 如果打算长时间不使用遥控器，请取出电池。
- 请勿混用新旧电池。
- 请勿同时使用不同类型的电池（例如，同时使用碱性电池和锰电池）。请仔细看清电池包装，因为不同类型的电池可能有相同的形状和颜色。
- 如果电池漏液，请立即将电池废弃。避免接触漏液或使其接触衣服等物品。请彻底清洁电池舱后再装入新电池。
- 请勿将电池与一般家庭废品一同丢弃；请根据当地法规正确废弃电池。

使用遥控器

遥控器会发射定向的红外线光束。操作时，务必将遥控器直接对准本机前面板上的遥控感应器。



■ 使用遥控器

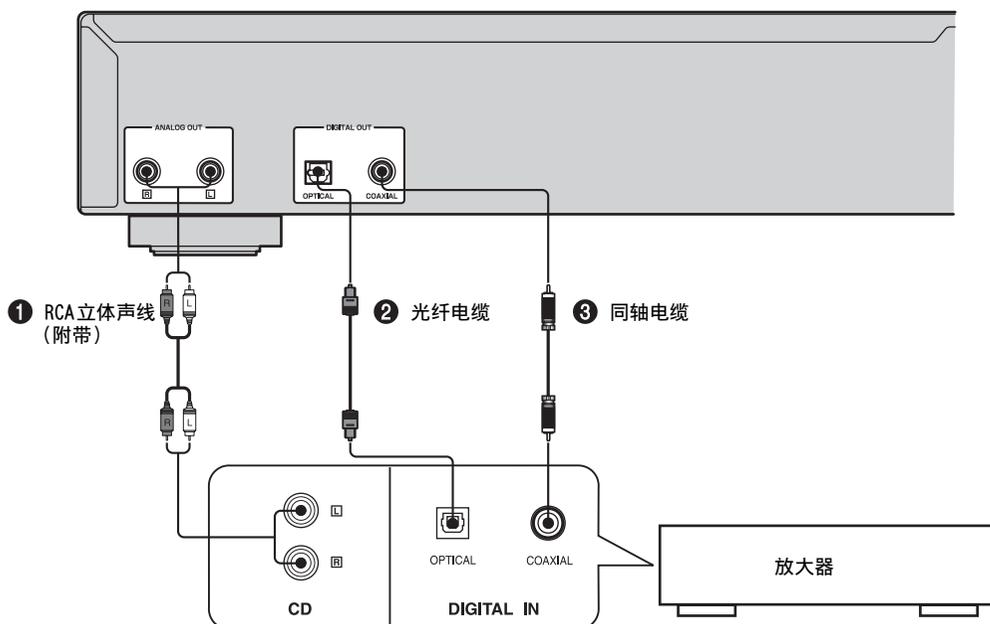
- 遥控器和本机之间的区域内不得有大的障碍物。
- 请勿使水或其他液体溅到遥控器上。
- 请勿摔落遥控器。
- 请勿将遥控器搁置或存放在以下类型的环境中：
 - 高湿，如浴室附近
 - 高温，如加热器或炉子附近
 - 超低温
 - 布满灰尘的地方
- 请勿将遥控感应器暴露在强光下，特别是逆变型荧光灯下；否则遥控器可能无法正常操作。如有必要，请将本机远离直射灯光放置。

连接

连接放大器

警告

- 进行连接前，先关闭本机、放大器和其他任何组件的电源。
- 必须连接至正确的放大器和其他组件的输入端子。
- 如果本机的放置造成调谐器等另一个装置发出噪音，则将它们互相远离。



- 当本机处于 PURE DIRECT 模式时，数字输出关闭。

若要将本机连接至放大器，请选择以下任意一种方法。

当使用本机的 ANALOG OUT 端子时 (1)

使用附带的 RCA 立体声线将这些端子连接至放大器的 CD (或 AUX) 端子。有关这些连接的详细说明，请参阅所使用放大器的使用说明书。

- 务必将这些端子的左 (L) 和右 (R) 连接至放大器或其他组件的相应 (左和右) 端子。

当使用本机的 DIGITAL OUT (OPTICAL) 端子时 (2)

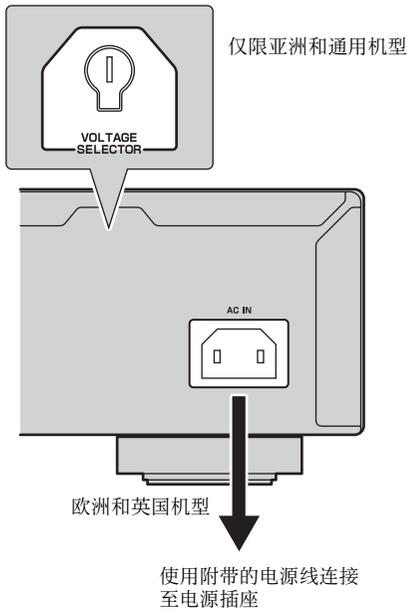
使用市售的光纤电缆将此端子连接至放大器的光纤输入端子。

- 使用可靠的光纤电缆。

当使用本机的 DIGITAL OUT (COAXIAL) 端子时 (3)

使用市售的同轴电缆将此端子连接至放大器的数字输入端子。

连接附带的电源线



■ VOLTAGE SELECTOR (仅限亚洲和通用机型)

在将附带的电源线插头插入电源插座之前，必须先将本机后面板上的 VOLTAGE SELECTOR 设定为符合您当地的电压。

VOLTAGE SELECTOR 设定不当可能会造成本机损坏或产生潜在的火灾危险。

使用一字螺丝刀将 VOLTAGE SELECTOR 顺时针或逆时针转动至正确的位置。

电压如下：

..... AC 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz

■ 将本机连接至电源插座

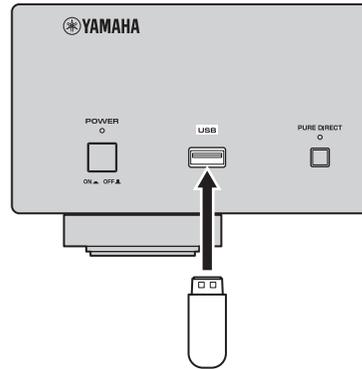
将附带的电源线插头插入本机后面板上的 AC IN，然后在完成所有其他连接后，将电源线插头插入电源插座。

连接 USB 设备

本机带有 USB 端口，可存取 USB 设备上保存的 MP3 或 WMA 文件。将 USB 设备连接至本机前面板上的 USB 端口。

警告

当从 USB 设备播放时，或当 USB 指示灯闪烁时，请勿断开 USB 设备的连接。



■ 支持的 USB 设备

本机支持使用 FAT16 或 FAT32 格式的 USB 海量存储类设备（例如，闪存、读卡器或便携音频播放器）。

注意

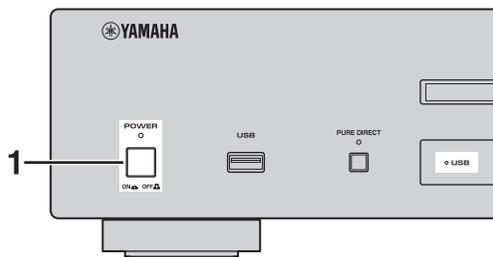
- 有些设备即使符合要求也可能无法正常工作。
- 请勿连接 USB 海量存储类设备以外的设备：USB 充电器、USB 集线器、电脑、外接 HDD 等。
- 当您两个或更多个存储卡同时插入连接至本机 USB 端口的读卡器中时，只能识别其中一张存储卡。
- Yamaha 和供应商对连接至本机的 USB 设备上保存的数据丢失不承担任何责任。作为预防，建议将文件进行备份。
- 不保证能对所有种类的 USB 设备进行播放和供电。

本手册说明如何使用遥控器操作本机。

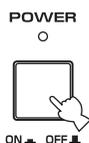
若要从前面板操作本机，请使用前面板上的相应按钮。

Audio CD，**Data Disc** 和 **USB** 图标表示在操作中可以使用的音乐数据格式。

基本操作



1 按 POWER 打开电源。



2 按 CD/USB 在光碟模式和 USB 模式之间进行切换。



当选择了 USB 模式时，USB 指示灯亮起，当选择了光碟模式时，USB 指示灯熄灭。



即使关闭本机也会保持此设定。

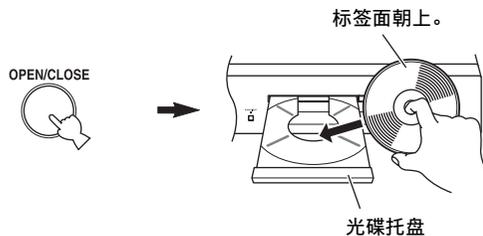
开始播放

■ 播放光碟

Audio CD

Data Disc

1 按 OPEN/CLOSE 打开光碟托盘，装入光碟。



注意

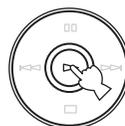
- 装入光碟时，将光碟放置在光碟导向标记（光碟托盘上的 4 个标记）的里面。
- 如果光碟放置不正确，可能无法正确读取。这时，请打开光碟托盘并重新放置光碟。

2 按 OPEN/CLOSE 关闭光碟托盘。



您可以通过按 ▷、数字按钮、或通过轻按光盘托盘前缘来关闭光碟托盘。如果托盘以其中一种方式关闭，则播放自动开始。

3 按 ▷ 开始播放。



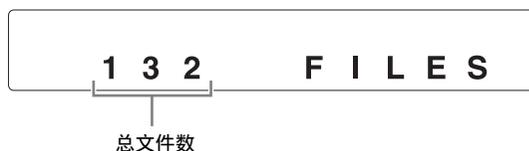
对于 Audio CD，从第一首曲目开始播放，而对于 Data Disc，按文件名的字母顺序开始播放。

在步骤 2 中的显示信息

Audio CD



Data Disc



■ 播放 USB 设备

USB

将 USB 设备连接至前面板上的 USB 端口。（详细说明，请参阅第 8 页。）

当选择了 USB 模式时（USB 指示灯亮起），如果 USB 设备中有可播放文件，则前面板显示屏中会显示第一个文件名（请参阅第 12 页），并按照创建的日期和时间顺序自动开始播放。

断开 USB 设备的连接

按  停止播放，然后断开 USB 设备的连接。



注意

当从 USB 设备播放时，或当 USB 指示灯闪烁时，请勿断开 USB 设备的连接。

暂停播放

Audio CD

Data Disc

USB

按 .



若要恢复播放，再次按 （或按 ）。

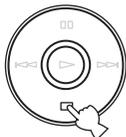
停止播放

Audio CD

Data Disc

USB

按 .



如果再次按 ，则从第一首曲目开始播放。

关闭电源

再次按 POWER。

如果您在选择了光碟模式时关闭电源，则下次开启电源时，会自动开始播放托盘上的光碟。如果在选择了 USB 模式时关闭电源，则会自动开始播放所连接的 USB 设备。

播放想要的曲目

Audio CD

使用数字按钮选择想要的曲目。

例如：若要选择曲目编号 12 按“1”，然后按“2”。



显示以下信息。



2 秒钟后开始播放。

注意

此操作对 Data Disc 和 USB 无效。



您也可以在播放时选择并播放想要的曲目。

改善音质 (PURE DIRECT 模式)

Audio CD

Data Disc

USB

按 PURE DIRECT。



本机被设定为 PURE DIRECT 模式。

- PURE DIRECT 指示灯亮起。
- 数字输出关闭。
- 前面板显示屏关闭，播放时只显示最少所需的指示和信息。

注意

当使用 PURE DIRECT 模式时，用 ANALOG OUT 端子进行连接（请参阅第 7 页）。



- 再次按 PURE DIRECT 可关闭 PURE DIRECT 模式。
- 即使关闭本机也会保持此设定。

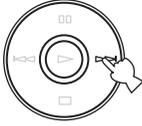
跳到所需曲目的开头

Audio CD

Data Disc

USB

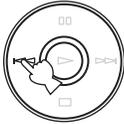
若要从下一曲目的开头开始播放，按一次 $\triangleright\triangleright$ 。



若要从当前曲目的开头开始播放，按一次 $\triangleleft\triangleleft$ 。



若要从上一曲目的开头开始播放，按两次 $\triangleleft\triangleleft$ 。



- 对于 Data Disc/USB 也可执行这些操作。
- 当本机暂停时，也可执行这些操作。
- 使用前面板上的 $\triangleleft\triangleleft/\triangleleft\triangleleft$ 和 $\triangleright\triangleright/\triangleright\triangleright$ 也可执行这些操作。

快进或快退播放

Audio CD

Data Disc

USB

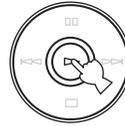
若要快进，播放时按一次 $\triangleright\triangleright$ 。



若要快退，播放时按一次 $\triangleleft\triangleleft$ 。



若要恢复播放，在所需点按 \triangleright 。



- 对于 Data Disc/USB 也可执行这些操作。
- 往任一方向操作时均能听到声音（尽管稍有含糊不清）。这样便于精确找到曲目中的位置，或快速浏览内容。视 MP3/WMA 文件而定，可能听不到声音。
- 每按一次 $\triangleleft\triangleleft$ 或 $\triangleright\triangleright$ ，搜索速度增加 2 个等级。
- 按住前面板上的 $\triangleleft\triangleleft/\triangleleft\triangleleft$ 或 $\triangleright\triangleright/\triangleright\triangleright$ 超过 2 秒钟也可执行这些操作。

改变前面板显示

■ 播放 Audio CD 时

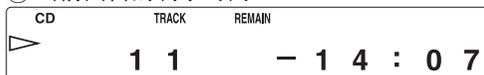
Audio CD

您可以通过按 DISPLAY 选择以下前面板显示 (① - ③)。

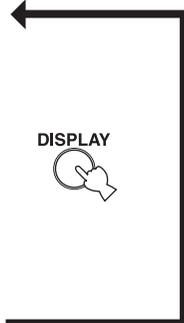
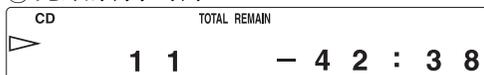
① 当前曲目的已播放时间 (默认)



② 当前曲目的剩余时间



③ 光碟的剩余时间



■ 播放 Data Disc 或 USB 设备时

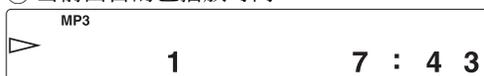
Data Disc

USB

您可以通过按 DISPLAY 短暂显示文件名。

以下为播放 MP3 文件时的前面板显示示例。

① 当前曲目的已播放时间



② 文件名 *



DISPLAY

显示文件名后返回正常显示。

* 最多 28 个字符

注意

本机只能显示字母数字字符。

改变前面板显示屏的亮度

按 DIMMER 改变前面板显示屏的亮度等级。



每按一次 DIMMER，亮度等级按以下顺序改变：
Max (最亮) → Level1 (默认) → Level2 →
Level3 (最暗) → Max

注意

- 播放时，除非亮度等级设定为最大，否则会稍微变暗。
- 进行有些操作时，亮度可能会短暂变暗，除非亮度等级设定为最大。
- 即使关闭本机也会保持此设定。

随机顺序播放

Audio CD

Data Disc

USB

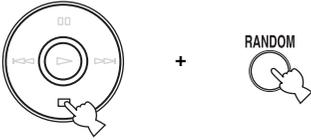
您能以随机顺序播放曲目。

注意

对于 Data Disc/USB 也可执行这些操作。

执行随机顺序播放

按 ，然后按 RANDOM。



取消随机顺序播放

按 。



重复播放

重复播放所选项目

Audio CD

Data Disc

USB

您可以在播放时通过按 REPEAT 重复播放单曲或所有曲目。每按一次 REPEAT，重复播放模式都会改变。

S（单曲重复）

重复播放一首曲目。

ALL（全部重复）

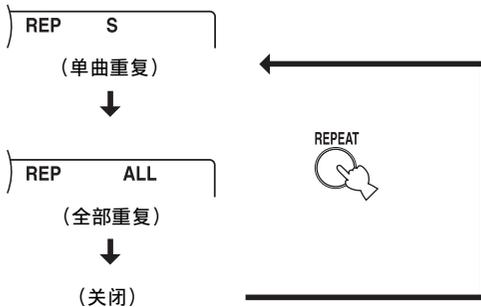
重复播放所有曲目（整张光碟）。

注意

对于 Data Disc/USB 也可执行这些操作。



重复播放也能用于编程播放和随机顺序播放。

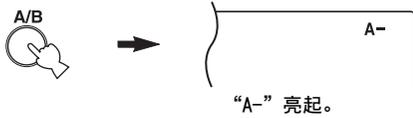


重复 A-B

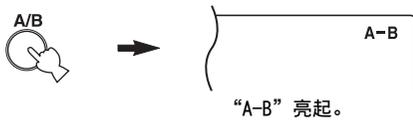
Audio CD

您可以在播放时通过按 A/B 设定两个点（开始点和结束点），重复播放曲目的指定部分。

1 按 A/B 选择重复播放的开始点。



2 按 A/B 选择重复播放的结束点。



重复播放所选部分。

取消重复 A-B

再次按 A/B 使前面板显示屏中的“A-B”消失。

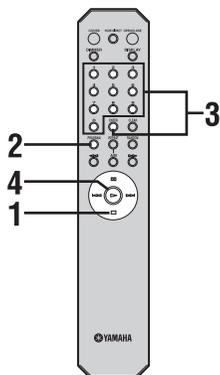
注意

- 无法跨越曲目设定重复 A-B。
- 此操作对 Data Disc 和 USB 无效。
- 如果按  停止播放，则重复 A-B 即被取消。
- 当本机处于 PURE DIRECT 模式时，无法使用重复 A-B。

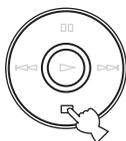
编程播放

Audio CD

您可以自定义存储在音频 CD 上最多 50 首曲目的播放顺序。此操作对 Data Disc 和 USB 无效。



1 按 停止播放。



2 按 PROGRAM。



- 在此模式中，即使本机处于 PURE DIRECT 模式，前面板显示屏也如常显示。

本机被设定为编程输入模式。

3 通过按相应的数字按钮和 ENTER 编程所需曲目。



+



显示以下信息。

按“6”时：



所选曲目编号

按 ENTER 时：



当前编程的总曲目数

当前编程的总曲目时间

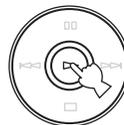
重复此操作编程更多曲目。

您可以再次选择相同曲目。

注意

在编程输入模式中按 PROGRAM 可退出到正常播放模式，而编程的曲目被存储。

4 按 开始编程播放。



显示以下信息。

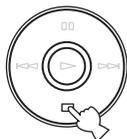


当前曲目

当前曲目的已播放时间

停止编程播放

按 。



若要重新开始编程播放，按 PROGRAM 之后再按 。
从第一个编程曲目编号开始播放。

清除编程曲目

有如下几种方法。

- 清除最后编程的曲目
在编程输入模式中按 CLEAR。



显示以下信息。



最后编程的曲目被清除。

- 清除所有编程曲目
退出编程输入模式后按 CLEAR。



显示以下信息。



所有编程曲目被清除。
2 秒钟后显示屏关闭。

注意

切换至 USB 模式、打开光碟托盘或关闭 POWER 都会清除所有编程的曲目。

有关光碟 /MP3、WMA 文件的注意事项

■ 本机可播放的光碟

Audio CD Data Disc

本播放器设计用于播放具有以下所示标记的光碟。切勿试图将任何其他类型的光碟装入本机。本机也可播放 8-cm 光碟。



- CD (数字音频)
最普遍的市售音频 CD。



- CD-R、CD-RW 数字音频光碟
通过复制到 CD-R 或 CD-RW 制作的音乐 CD (包括 MP3 或 WMA 格式文件)。



注意

- 务必使用由可信赖的制造商制造的 CD-R 或 CD-RW 光碟。
- 务必使用光碟或光碟盒上含有至少以下一项描述的 CD-R 或 CD-RW 光碟。
FOR CONSUMER
FOR CONSUMER USE
FOR MUSIC USE ONLY
- 务必使用最终化的 CD-R 或 CD-RW 光碟。



- CD-TEXT 光碟
录制有专辑标题、曲目标题和艺术家姓名等文本数据的光碟。
尽管这些光碟可用普通 CD 播放器进行播放，但是不显示文本数据。

注意

本 CD 播放器可能无法播放某些 CD-RW 光碟或没有正确进行录制的光碟。

为防止本机发生故障：

- 请勿使用市售非标准形状的光碟 (心形等)，因为可能会造成本机损坏。



- 请勿使用带有胶带、贴纸或浆糊的光碟。如果使用此类光碟，光碟可能会粘在本机内，或造成本机损坏。

■ 关于 MP3 和 WMA 文件

Data Disc USB

您可以播放录制在 CD-R/CD-RW 上和存储在 USB 设备上的 MP3 和 WMA 文件。

MP3

MP3 是一种将音频顺序压缩到小尺寸文件的标准技术和格式。但是，在播放时可保持原始音质。

可播放格式为：

- MPEG-1 Audio Layer-3
比特率 *：32-320 kbps
采样频率：44.1/48/32 kHz
- MPEG-2 Audio Layer-3, 2
比特率 *：8-160 kbps
采样频率：24/22.05/16 kHz
- MPEG-2.5 Audio Layer-2
比特率 *：8-160 kbps
采样频率：12/11.025/8 kHz
- * 支持可变比特率。

WMA

“WMA (Windows Media Audio)”是一种与 MP3 相似，编码数字音频文件的 Microsoft 文件格式，但能以比 MP3 更高的比率压缩文件。

可播放格式为：

- 版本 8
- 版本 9 (支持标准和可变比特率。不支持专业和无损。)
- High Profile
比特率 *：32-320 kbps
采样频率：48/44.1/32 kHz
- Mid Profile
比特率：16-32 kbps
采样频率：22.05/16 kHz
- * 同时支持固定和可变比特率。

注意

- Data Disc 以字母数字顺序开始播放。
- USB 按创建日期和时间的顺序开始播放。
- 本机无法播放受版权保护的 WMA (DRM) 文件。
- 光碟必须兼容 ISO9660。
- 文件和文件夹的最多数量如下所示。

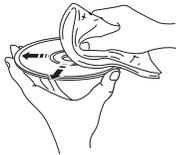
	Data Disc	USB
最多文件数	512	999
最多文件夹数	255	255
每个文件夹的最多文件数	511	255

■ 有关使用光碟的注意事项

- 请始终小心处理光碟使其表面不被划伤。



- 光碟在播放时不易磨损，但操作光碟所造成的光碟表面损坏会对光碟播放产生不利影响。
- 在光碟标签面书写时，务必使用软头笔等类似书写工具。请勿使用圆珠笔、铅笔或其他硬笔书写工具，否则可能损坏光碟并对光碟播放产生不利影响。
- 请勿弯曲光碟。
- 当不使用光碟时，请将其从本机中取出并存放在适当的盒子内。
- 取出或存放光碟时，小心不要划伤播放面。
- 虽然光碟播放面上的灰尘小颗粒或指纹不会影响光碟，但也要保持光碟清洁。请使用干净的干布进行擦拭。请勿以画圈方式擦拭，而是从中心以直线向外擦拭。



- 请勿试图使用任何类型的光碟清洁剂、唱片喷雾、防静电喷雾或液体，或任何其他化学液体清洁光碟表面，因为这类物质可能对光碟表面造成无法修复的损坏。
- 请勿将光碟长时间暴露在直射阳光、高温或高湿环境下，否则可能造成光碟弯曲或任何其他损坏。



播放 8-cm CD

将光碟放入光碟托盘的内圈凹陷处。请勿将普通 (12-cm) CD 叠放于 8-cm CD 之上。

故障排除

如果本机未能正常操作，请检查以下要点以确定是否可以用建议的简单方法解决问题。如果无法解决，或如问题未列在问题栏中，请断开电源线连接并联系授权的 Yamaha 经销商或服务中心寻求帮助。

问题	可能原因	解决方法	参考页
本机无法打开。	电源线未连接至后面板上的 AC IN 插孔，或插头未插入电源插座。	牢牢连接电源线。	8
光碟托盘无法完全关闭。	有异物阻塞了托盘。	仔细检查光碟托盘，取出异物。	—
光碟不开始播放。	光碟损坏。	仔细检查光碟；如有需要请更换光碟。	—
	激光拾取头上有湿气。	打开本机电源后等待 20-30 分钟，然后再尝试播放光碟。	—
	光碟装反了。	以标签面朝上重新装入光碟。	9
	光碟脏了。	清洁光碟。	18
	MP3 或 WMA 文件的格式与本机不兼容。	用本机可播放的正确录制的光碟进行更换。	17
	CD-RW（可重写）光碟未正确录制。	用本机可播放的正确录制的光碟进行更换。	17
	光碟是本机无法播放的非标准光碟。	用本机可播放的正确录制的光碟进行更换。	17
	本机处于 USB 模式。	按 CD/USB 切换至光碟模式。	5, 9
USB 播放不开始。	USB 设备连接不正确。	重新连接 USB 设备。	8
	MP3 或 WMA 文件的格式与本机不兼容。	用本机可播放的正确录制的文件进行更换。	17
	本机处于光碟模式。	按 CD/USB 切换至 USB 模式。	5, 9
播放延迟，或在错误位置开始播放。	光碟可能被划伤或损坏。	仔细检查光碟；如有需要请更换光碟。	18
无声音。	输出导线连接不正确。	正确连接导线。如果问题仍然存在，则导线可能损坏。	7
	放大器操作不正确。	将放大器控制器设定至正确的输入选择。	—
连接至 DIGITAL OUT 插孔的组件没有声音。	开启了 PURE DIRECT。	将 PURE DIRECT 关闭。或进行模拟连接。	10
声音“跳跃”。	本机受到了振动或撞击。	重新放置本机。	—
	光碟脏了。	清洁光碟。	18
有“嗡嗡”声。	导线连接不正确。	牢固连接音频线。如果问题仍然存在，则导线可能损坏。	7
附近的调谐器有噪音。	调谐器距离本机太近。	将调谐器和本机分开的更远些。	—
光碟托盘内有噪音。	光碟可能弯曲。	更换光碟。	—
遥控器不工作或功能不正常。	距离或角度错误。	遥控器在离前面板最大 6 m 且不超过中心轴 30 度的范围内有效。	6
	直射阳光或（逆变型荧光灯等发出的）灯光正照在本机的遥控器感应器上。	重新放置本机。	—
	电池电量弱。	更换所有电池。	6

规格

音频性能

- 频率响应 2 Hz - 20 kHz, ± 0.5 dB
- 失真与噪音 (1 kHz) 0.002 % 或更少
- 信噪比 110 dB 或更多
- 动态 100 dB 或更多
- 输出电压 (1 kHz, 0 dB) 2.0 ± 0.3 V

激光二极管特性

- 类型 GaAlAs
- 波长 790 nm
- 激光输出 最大 1.23 μ W*

* 该输出是从拾光组件的物镜表面大约 200 mm 的距离测量的值。

一般

- 电源
 - 美国和加拿大机型 AC 120 V, 60 Hz
 - 澳大利亚机型 AC 240 V, 50 Hz
 - 欧洲和英国机型 AC 220-240 V, 50 Hz
 - 亚洲和通用机型 AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
 - 韩国机型 AC 220 V, 60 Hz
 - 中国机型 AC 220 V, 50 Hz
- 功耗 16 W
- 尺寸 (宽 \times 高 \times 深) 435 \times 96 \times 300 mm
- 重量 6.2 kg

规格若有变更, 恕不另行通知。

CAUTION

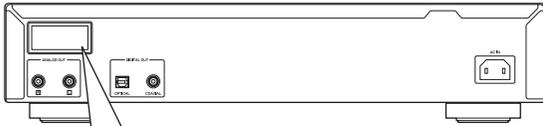
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUCIÓN

El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

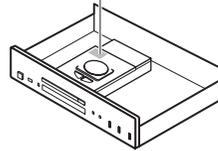
警告

使用此处指定外的控制或调节以及进行指定外的操作都有可能引起有害的辐射暴露。



CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
1类激光产品



CAUTION

VISIBLE AND / OR INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING

SYNLIIG OCH / ELLER OSYNLIIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD. STRÅLEN ÅR FARLIG.

VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA / TAI NÄKYMÄTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

VARNING

SYNLIIG OCH / ELLER OSYNLIIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.

VORSICHT!

SICHTBARE UND / ODER UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

ATTENTION

RADIATION VISIBLE ET / OU INVISIBLE LORSQUE L'APPAREIL EST OUVERT. EVITEZ TOUTE EXPOSITION AU FAISCEAU.

警告

打开时存在可见或不可见的激光辐射。应避免被激光光束照射。

